Treatment and Care

Article 74 - Para 1: The stipulations of medical treatment and care provided for in this chapter shall apply to pensioners if they request to take advantage thereof at the date of submitting the application for obtaining payment of the pension.

Article 91 - Item 4: Workers who are engaged on casual or temporary work particularly contracting, casual, seasonal and stevedoring workers.

Article 105 - Para 1: For the entitlement of the widow or divorcee it is a condition for the marriage to be notarized or proved under a final court judgement, delivered in a case brought during the survival of the husband, and the Minister of Insurance shall under a decree to be issued by him determine other documents in-prove of marriage in some of the cases in which it is difficult to prove it through the foregoing means.

Article 110: Should one of the beneficiaries satisfy the conditions of his entitlement to more than one pension from the fund or from the two funds or from one or both of them as well as from the state treasury, such beneficiary shall not be entitled except to one pension, and the priority of this entitlement shall be in accordance with the following order:-

- 1. the pension due in respect of himself.
- 2. the pension due in respect of a husband or a wife.
- 3. the pension due in respect of the parents.
- 4. the pension due in respect of the children.
- 5. the pension due in respect of brothers and sisters.

Should the pensions due in respect of an insured or pensioners be of one and the same category, the beneficiary shall be eligible for the pension to which he shall first be entitled.

Should the pension due in accordance with the foregoing be less than the other pension, the difference shall be paid to him out of the latter pension.

Article 111 - Para 1: The engagement in any work and the obtention therefrom of a net income equivalent to or more than the amount of pension, and if the income is less than the pension the difference shall be paid to

him. The net income shall be taken to mean what the worker obtains after deduction of his social insurance contribution and taxes at the date of his engagement and thereafter in January of each year.

Article 112 - Item1: The beneficiary shall combine the income and the pension within the limits of fifty pounds per month, without prejudice to the right to combine the pension and the income to the extent of more than the said amount relatively to the cases of entitlement prior to 1/9/1975 providing the beneficiary was entitled to such right.

Article 112-Item 2: The beneficiary shall combine pensions within the limits of fifty pounds per month, and the pension shall be completed to this amount in the order referred to in Article (110).

Article113-Item2: The marriage of a widow, divorcee, daughter or sister. The daughter or sister shall in this case be given a grant equivalent to the pension due to her for a period of one year with a minimum of fifty pounds, and this grant shall be paid only one time.

Article 113 - Item 4: The fulfillment of the conditions of entitlement to another pension, without prejudice to the stipulations of Article (110) and (112).

Article 117 - Para 3: In order to be entitled to the amount of the additional indemnity, it is a condition for the insured to have a period of contribution of the insurance of not less than three consecutive months or six interrupted months, and this condition shall not apply to the insured whose wages, rises and promotions are subject to employment schemes issued under a law or a Republican Decree or whose wages, rises and promotions have been determined under group agreements concluded in compliance provisions of the labour law, and the rules determining such wages, rises and promotions have been approved by the Minister of Insurance upon the proposal of the authority concerned. Nor shall this condition apply to the cases of incapacity and death as a result of labour injury.

Article 122 - Para 1: In the event of death of the

pensioner, the authority paying the pension shall be under obligation to pay funeral expenses at the rate of two months' pension with a minimum of L.E.100. Payment shall be made to the widow and, in the absence of a widow, to the adult son or to any person proved to have undertaken the payment of the funeral expenses.

Article 125 - Last Paragraph: Without prejudice to the minimum basic contribution wage, the Minister of Insurance shall, under a decree to be issued by him upon the proposal of the Board of Directors, determine the contribution wage in relation to some categories of the insured, the method of calculating this wage, the method of calculating contributions and the date of starting to benefit by the compensation scheme.

The employer's obligations

Article 129: The employer shall be under obligation to pay the amounts detailed hereinafter at the dates fixed opposite each thereof:

- 1. the contributions due for the month. They include the contributions the employer is obliged to pay and the contributions the employer is obliged to deduct from the insured wage. Payment shall be made on the first of the month following that in which these contributions fall due relatively to the contributions due in respect of the basic wage and the first of the month following that in payment is made relatively to the contributions due in respect of the variable wage.
- 2. the contributions due by the insured on the first of the month following than in which they fall due.
- 3. the end of service indemnity or the differences thereof provided for in Item (6) of Article (17) on the first of the month following the date of termination of service of the insured.
- 4. the installments due in respect of the amounts of which payment has been delayed at their due date.

In the event of payment of the amounts referred to being delayed, the employer shall be under obligation to pay an extra amount at the rate of 1- percent monthly in respect of the period from due date until the end of the month in which settlement has been effected.

The employer shall be relieved of the extra amount if settlement is effected within fifteen days from due date.

In all circumstances, the expenses of remitting the contributions and the amounts due to the Authority concerned shall be borne by the employer.

The Minister of Insurance shall issue a decree setting the dates, terms and other conditions to be adopted for collecting the contributions and the amounts due to the authority concerned in compliance with the requirements of this law.

In exception to the requirements of the foregoing paragraph, and upon the proposal of the Board of Directors, the decree referred to may in certain cases include the following:-

- determination of the method of calculating and collecting the contributions, and collection may be effected through official social insurance stamps, and the decree shall provide for the terms and conditions of using, keeping and annulling these stamps.
- 2) determination of the extra amounts which fall due in the event of delay or default to the extent of not more than the percentages prescribed in this Article and Article (130) and determination of the authority which shall be obliged to pay them .

Article 130: Without prejudice to the requirement of para two of Article (129), the employer shall be under obligation to pay the following extra amounts:-

- 1. 50% of the contributions which he has not paid as a result of his failure to contribute for all or some his workers or his payment of the contributions on the basis of unreal wages .
- 2. 50% of the balance of the contributions which he has not paid for each financial year separately .

The chairman may grant exemption from the extra amounts provided for in this Article if their are acceptable reasons, according to the rules and conditions for which shall be issued a decree by the Minister of Insurance.

Article151-"last paragraph": For each month the employer in the private sector delays to advise the authority concerned of the termination of service of the insured, he shall be under of obligation to pay an extra amount at the rate of 20% of the amount of contribution due in respect of the basic wage of last month of the period of contribution of the insured according to the terms and rules for which shall be issued a decree by the Minister of Insurance.

Article152 - "Para1": Whoever shall be delegated by the organization from amongst its personnel shall have the right of access to the places of work during normal working hours to make the necessary inquiries and to sight the registers, books, papers, instruments, files and documents pertaining to the execution of this law. The Minister of Justice shall, in agreement with the Minister of Insurance, determine the personnel who shall have the capacity of judicial police in applying the requirements of this law.

Article166-"Para 2": In the event of death of the employee or worker prior of the date of entering into force of the requirements of this Article, this pension shall be paid to whoever satisfies the conditions of being entitled thereto at the said date, in compliance with the requirements of this law, without prejudice to the requirement of Article (114).

Article 6:

The phrase "the yield of investment and extra amounts" and the phrase "the yield of investment" provided for in the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975 referred to shall be substituted by the phrase "the extra amounts" wherever they are mentioned in the text.

Tables Nos. 4 and 6 and the notes on table No. 3 attached to the law referred to shall be substituted by the tables and notes attached to this law.

Article 7:

In applying the requirements concerning the

payment of the amount due to the organization by the insured or the pensioner in compliance with the requirements of the social insurance law issued as per law No.79 of 1975, the payment of these amounts by installments shall be made in accordance with table No. (6) attached.

In exception to the requirement of the foregoing paragraph, the insured may pay the amounts due to the authority concerned by installments in compliance with table No. (7) attached to the social insurance law referred to if he is more than 50 years old at the date of the entering into force of this law, without prejudice to the requirements provided for in para 5 of Article (144) of the social insurance law referred to. This exception shall not apply in connection with the amounts due in respect of the period required to be calculated in the compensation scheme.

Article 8:

The following Articles shall be added to the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975 referred to:-

Article 17- Item 9 : Contribution to be deducted at the rate of 5% of the basic wage of the insured .

Article 18 bis: The pension in respect of the variable wage shall become due regardless of the period of contribution of the insured in respect of this wage in the event of the availability of one of the cases in which the pension in respect of the basic wage shall become due.

For the payment of the pension in respect of the variable wage when it falls due for the availability of the case provided for in Item (5) of Article (18), it shall be a condition for any of the cases provided for in items (1, 2, 3, 4, 5, 7, 9 and 10) of Article (27) to be available, and this pension shall not be reduced in the event of being paid in accordance with items (1, 9 and 10) referred to.

Article 39-"para 3": Shall be included in the period of contribution to this insurance the periods in respect of which the insured has paid a contribution in compliance which the social insurance law for employers and the

like issued as per law No. 108 of 1976 as well as with the social insurance law for Egyptian workers abroad issued as per law No.50 of 1978. The rules of adding the periods referred to and the method of calculating them in the pension shall be determined as per a Republican Decree upon the proposal of the Minister of Social Affairs.

Article 160 bis: The fraction of a piaster shall be compounded to a piaster in all rights prescribed under this law, all increases and grants added there-to, all deductions therefrom and the total of each of the amounts the employer shall be under obligation to pay.

Article 178 bis: Shall be punished by imprisonment for a period not exceeding one month and a fine of not more than one hundred pounds or by either of the two penalties whoever prevents the personnel of the authority concerned, who have the capacity of the judicial police, from entering the place of work or does not enable them to make perusal of the registers, books, documents and papers which are required for the execution of this law or whoever gives incorrect information or refrains from giving the information provided for in this law or in the decrees or regulations issued in execution thereof.

Article 9: (1)

The following legislations shall be added to the legislations provided for in Article two of the referred to law No. 79 for 1975:-

16. The Cabinet Council's Decree issued on 28/1/1928 regarding the pensions of darfour commanders.

⁽¹⁾ Article 9 is substituted as per law No. 107/1987.

- 17. Regulations of the Egyptian personnel salaries, who were in the Military Authority .
- 18. Decree of Port Said Minister No.69 for 1957 regarding Portsaid City.

Article 10:

The following provisions of the social insurance law, issued as per law No. 79 of 1975, referred to shall be abolished:-

- 1. The last paragraph of Article (25).
- 2. The last paragraph of Article (26).
- 3. The phrase "to the extent of not more than the maximum of the contribution wage" contained in para 1 of Article (31).
 - 4. Article (30) bis.
 - 5. The last paragraph of Article (41).
 - 6. Para 4 of Article (125).

Table No. (9) attached to the social insurance law shall be abolished. Shall also be abolished the decree of the Prime Minster No. 9 of 1981 considering allowances as one of the elements of the wage of contribution to the social insurance law.

Article 11:

The requirements initiated in the notes on table No. (3) attached shall apply to the cases which have occurred prior to the date of entering into force of this law, providing that payment shall be made with effect from this date, taking into consideration that the share of any of the beneficiaries shall not, as a result of applying these stipulations, be less than what he has previously obtained nor shall the total shares in the pension exceed a whole one.

Article 12:

The rights prescribed under the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975 in respect of each of the basic wage and the variable wage shall be calculated separately with the following to be taken into consideration:-

- 1. That the maximum pension due in respect of the variable wage shall be 80%, and the requirements of the maximum provided for in the last paragraph of Article (20) of the social insurance law referred to shall not apply in connection with this pension.
- 2. That the requirements of the minimum provided for in para 2 of Article (24) of the social insurance law referred to shall not apply in connection with the pension due in respect of the variable wage.
- 3. That the insured or the pensioner shall combine the pensions due in respect of the variable wage without limits, without prejudice to the requirement of Article (71) of the social insurance referred to.
- 4. That the insured or the pensioner shall combine the pension due in respect of the basic wage and the pension due in respect of the variable wage without limits, excepting the cases in which the cases in which the settlement of the pension under the provision of Article (31) of the social insurance law referred to shall be more favourable for the insured, the combination of the pension due in respect of the variable wage and that due in respect of the basic wage shall be to the extent of not more than the said two wages.
- 5. That without prejudice to the requirements of Article 103 bis of the social insurance law referred to, the requirements of the increases and grants to be added to the pension shall not apply in connection with the pension due in respect of the variable wage.
- 6. That the requirements of Article (26) of the social insurance law referred to shall not apply to the right due in respect of the variable wage.
- 7. That the requirements provided for in special laws in connection with the rights due in respect of the variable wage shall not apply, excepting what has been stipulated in these laws in connection with the treatment of some of the categories thereof as per Article (31) of the social insurance law referred to. Nor shall the requirements referred to apply in connection with the

rules of calculating the compensation.(1)

In applying the referred to Article, the following should be observed:

- (A) The pension shall be calculated on both the basic and variable wages, together pursuant to the referred to Article, or pursuant to the general rules, whichever is better.
- (B) pension on the variable wage shall be payable in the amount provided for, in item "first" of the referred to Article, so long as the conditions of applying this item are fulfilled, regarding the pension on basic wage whatever was the insured person subscription period for the variable wage.
- (C) The period which is computed pursuant to the second paragraph of Article (34) of the referred to social insurance law, shall not be included within the period for which the pension provided for in item "first" of the referred to Article, shall fall due.
- 8. That the requirement of para 3 of Article (19) of the social insurance law referred to shall not apply in connection with the pension due in respect of the variable wage.
- 9. That the minimum provided for in Article (78) of the social insurance law referred to shall not apply to the wage indemnity due in respect of the variable wage.
- 10. That the pension due in respect of the basic wage and the variable wage shall be regarded as one unit in determining the rights provided for in Article 112 (Items 1 and 2), 113 (Item 2), and 122 (para 1)
- 11. Rules of calculating pension on variable subscription wage, shall be determined on the basis of the termination date of the subscription period for this wage, and ascertainment date of the fact establishing the deserving.(2)

Article 13:

Shall be abolished every stipulation provided for, in any other law in connection with the contributory wage and which is in conflict with the definition

⁽¹⁾ The last para. of Item 7 is added as per law No. 107/1987.

⁽²⁾ Item 11 is added as per law No. 107 / 1987.

provided for in Article 5 (Item1) of the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975.

Article 14:

The entities which are subject to the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975 may increase their contribution to the compensation scheme provided for in the law referrd to.

Any other entity, association, syndicate or society may contribute to the scheme referred to. Contribution may be in whole or in part against payment of one half of the contributions and the obtention of one half of the compensation.

The Minister of Insurance shall issue the rules regulating the contribution referred to and the rules to be adopted in the cases of transfer from one to another entity and the cases of benefiting by the minimum limit of the compensation.

Article 15:

The last paragraph of Article 4 of law No. 61 of 1981 increasing pensions and amending some requirements of the social insurance law referred to, shall be substituted by the following provisions:-

Article 4 "Last paragraph": The requirement of this Article shall not apply to cases of partial incapacity arising from a labour injury and not terminating the service until the date of payment of the amounts due under the old age, incapacity, and death insurance. Nor shall this requirement apply to cases of entitlement to the pension in compliance with the provision of Article (54) of the social insurance law issued as per No. 79 of 1975.

What has been paid in conflict with the provision of Article 166 of the social insurance law referred to prior to the entering into operation of this law shall be disregarded.

Article 16:

With effect from the date of entering into operation of this law shall be increased by 10% the pensions due before the said date under the requirements of the social insurance law issued as per law No. 79 of 1975 as well as the exceptional pensions due under the requirements of law No. 71 of 1964.

In exception to the requirements of the foregoing paragraph, this increases shall be at the rate of 20% relatively to those whose service was terminated until 31/12/1974 of the personnel in the state administrative agency, public authorities or organizations or the economic units belonging to any of these authorities or other economic units in the public sector.

One-half of the two percentages referred to shall become due for payment effective 1/7/1984 and the other half effective 1/7/1985.

This increase shall be considered as forming part of pension and all the stipulations concerning the pension shall apply thereto with the following to be taken into consideration:

1) That the increase shall be calculated on the basic of the total due to the pensioner or the beneficiaries of the pensions, grants and increases at the date of payment.

The total incapacity grant as well as the immigration grant shall not be included in the total referred to.

- 2) That the increases shall become due in addition to the minimum limits of the pension
- 3) That the increase shall become due in addition to the maximum limits of the pension.
- 4) That the increase shall not become due in the following cases:-
- (a) The pension due for the partial incapacity not terminating the service until the due date of payment of the amounts due under the old age, incapacity and death insurance.
- (b) The pensions due with effect from 1/7/1983 according to table No. (9) attached to the social insurance

law issued as per law No.79 of 1975.

(c) The pensions due under the social insurance law referred to with effect from 1/7/1983 in cases other than attaining old age or dismissal as per a Republican Decree or by reason of abolishing the post, incapacity or death.

Shall be regarded as being equivalent to the cases of attaining old age the pensions which have been settled in compliance with the requirements of Article (95) bis of the scheme of the State Civil Servants issued as per law No. 47 of 1978 and the pensions which have settled in compliance with the requirements of Republican Decree No. 451 of 1970 authorizing some Ministers to accept some applications for retirement.

The public treasury shall incur the amount of the increase referred to.

Article 17:

The Minister of Insurance shall issue the necessary decrees for the execution of the requirements of this law within three months from the date of its promulgation.

Article 18:

This law shall be published in the official gazette and shall enter into force effective 1/4/1984.

This law shall be stamped with the stamp of the state and shall be executed as one of its laws.

Issued on 29th March, 1984.

HOSNY MUBARAK

Notes on Table No (3):

- 1. The divorcee and the husband should be regarded as being equal to the widow.
- 2. In the event of the pension of one of the beneficiaries being suspended or severed in whole or in part, it devolves to the remaining beneficiaries who are of the category, of this beneficiary. In the absence of other beneficiaries of this category, the pension devolves to the remaining bneficiaries of the other categories. If the share of the beneficiary, to whom the pension devolved, exceeds his maximum share as shown in the table according to the condition at the date of devolution, the remainder should be delivered over to the following category, and in all this, consideration should be taken into, of the order indicated in the table below:-

category of the beneficiary whose pension is suspended	category of the beneficiary to whom the pension is devolved, over.		
or severed.			
widow.	1. children.		
	2. parents.		
	3. brothers and sisters.		
children.	1. widow.		
	2. parents.		
parents.	1. widow.		
•	2. children.		
	3. brothers and sisters.		

Before giving effect to the rule of devolution of the pension or devolving it over, care should be taken to deduct the pension which may have fallen due without touching the pensions of the remaining beneficiaries.

- 3. In the event of the reasons of suspending the pension of one of the beneficiaries in whole or in part being eliminated, the pension should be redistributed among the beneficiaries at the date of the reason being eliminated.
 - 4. The share of beneficiary, to whom a part of the

pension is devolved over according to the above cases, should be fixed to the extent of more than the maximum fixed in the table according to the condition at the date when such part is devolved over.

5. The pension granted in excess of the pension of the deceased should not be devolved over in the event of its being suspended or severed.

Table No. 4
Determing the Amounts due for Calculating the previous
Period into the Period of Contribution

Age					Amount corresponding to each year of the service calculated into the contribution and to each pound of the monthly wage			
					L.E.			
until the age of 40					1.800			
"	"	"	"	41	1.830			
"	"	"	"	42	1.860			
"	"	"	"	43	1.900			
"	"	"	"	44	1.930			
"	"	"	"	45	1.960			
"	"	"	"	46	2.000			
	"	"	"	47	2.050			
"	"	"	"	48	2.100			
"	"	"	"	49	2.150			
"	"	"	"	50	2.200			
"	"	"	"	51	2.260			
"	"	"	"	52	2.330			
"	"	"	"	53	2.400			
"	"	"	"	54	2.500			
"	"	"	"	55	2.600			
"	"	"	"	56	2.700			
"	"	"	"	57	2.800			
"	"	"	"	58	2.900			
"		"	"		and over 3.000			

Comments:

- 1. In calculating the age, the fractions of the year should be regarded as one full year.
- 2. The amounts required when calculating a previous period into the period of contribution to the end of the service compensation scheme should be estimated at the rate of 30% of the coefficient contained in this table.
- 3. The required amounts should be calculated on the basis of the age and the wage at the date of submitting the application for contribution.
- 4. The amounts required under Article (33) should be estimated at the rate of 40% of the coefficient contained in this table.

Table No. (6)
Determining the Monthly Installments to Deducted from wage in case where the Insured chooses to pay the Amounts Due, by him, by Installments

Age at	Total installments	Age at					
the date of							
starting	in case of settlement starting in case of settlement						
payment	being effected until	being effected until					
	attaining the age of	attaining the age of sixty againstL.E.100					
	sixty againstL.E.100						
	of the amount due		of the amount due				
	L. E.						
20	274.10	40	184.10				
21	269.50	41	179.90				
22	264.90	42	175.70				
23	260.30	43	171.60				
24	255.70	44	167.50				
25	251.10	45	163.40				
26	246.60	46	159.30				
27	242.00	47	155.30				
28	237.40	48	151.30				
29	232.90	49	147.40				
30	228.30	50	143.50				
31	223.70	51	139.50				
32	219.20	52	135.40				
33	214.70	53	131.30				
34	210.20	54	127.10				
35	205.80	55	122.80				
36	201.40	56	118.40				
37	197.00	57	113.90				
38	192.60	58	109.30				
39	188.30	59	104.60				
		60	100.00				

Comments:

- (a) In case of calculating the age, the fractions of the year should be regarded as one full year.
- (b) for calculating the monthly installment, the total installments which are supposed to be paid should be divided by the number of complete months between date of starting payment and date of attaining the age of sixty.
- (c) The amount of monthly installment resulting from the application of this table, should be compounded to the nearest piaster.

Law No. 107 For 1987 Amending Certain Provisions Of The Social Insurance Law

(The Official Journal, Issue No.30(Bis)-On 27th July,1987)

In the peoples' Name, President of the Republic,

The Peoples Assembly decreed the law with the following stipulation, and we had promulgated it:

Article One : (1)

If the pension of the insured person, on his subscription variable wage, payable in the case provided for in Item 1 of Article (18) of the social insurance law promulgated by the law No. 79 for 1975, is less than 50% of the average wage for settling this pension, it shall be raised to such amount, whenever the following conditions are fulfilled:-

- (a) The insured pension must be a subscriber for the variable wage on 1.4.1984, and his subscription is continuous for this wage up till the date of his being pensioned off.
- (b) The insured person should have, at the date of establishing the fact that he is entitled a pension, an actual subscription period for the basic wage of at least 240 month.

In applying the provision of this Article, the pension shall be computed for the period calculated in the subscribed period for the variable wage pursuant to Article 3 (34) of the referred to social insurance law, and shall be added to the pension provided for in the previous paragraph.

The provisions of this article shall not apply except to the insured who is available in the service on Its July, 1987, and who does not fulfil until 30th July, 1987, the conditions of entitlement to the pension in accordance with the provisions of insurance against old age, disability and death in the law referred to.

⁽¹⁾ A new para was added as per law No.1/1991 official Journal No. 5 (Bis) on 5.1.91.

Article Two:

The minimum limit of pension on variable wage shall be 20% of the total pension and the due increments on the basic wage, with respect to the insured person, existing in service on 1.7.1987; and in whose concern, one of the cases entitling a pension for reaching senility age, or dismissal by a decree of the president of the republic, or the cancellation of the work, or for disability, or for disability, or decease, provided for in Article (18) of the referred to social insurance law - shall be fulfilled during a period which shall end at 30.6.1993(1).

In applying this Article - the pensions which were settled according to the provisions of Article (95) bis, of the law No.47 for 1978 - shall be considered as the cases of reaching senility age; and the public Treasury shall bear the pension increment resulting from that.

Article Three:

The insured person minimum's limit pension due on the basic wage, in case of reaching senility age, dismissal by a decree from the President of the Republic, or the cancellation of the work, or disability, or decease provided for in Article (18) of the referred to social insurance law - shall be thirty five pounds monthly, including all increments and allowances.

The provision of the last paragraph shall be applied on the pension payable to partial disability pensioner resulting from work injury, whenever one of the cases referred to in the last paragraph is found, without fulfilling the conditions entitling a pension pursuant to the provisions of senility insurance, disability, and decease.

The Public Treasury shall be charged with the difference between this limit, and the due pension pursuant to the referred to social insurance law.

⁽¹⁾ This date is changed as per law No. 14/90.

Article Four:

Without prejudice to the percentage of investment proceeds, which the national investment bank is obligated to pay on the funds of the account provided for in Article one of the law No. 47 for 1984, amending certain provisions of the referred to social insurance law; the percentage of investment proceeds which the bank is obligated to pay on the balance of reserves of both of the General Organization for Insurance and Pensions, and the Social Insurance General Organization, deposited with it, at the rate of 7% annually.

Article Five:

Stipulations of Article (18) - second paragraph, (18) -bis- second paragraph, (19), (20)- item 2, (23), (25), (30), (33), (35), (36), (37), (38), (40), (41) & (71)- items 3& 4, (117)-third paragraph, (121) - first and third paragraphs (123) - sixth paragraph, (126) - items 2 and 5, (128) - fifth paragraph, (129)-fourth paragraph, (130) - last paragraph, (136)- first and second paragraphs, (140), (144) - seventh paragraph, (160)-fourth, fifth and sixth paragraphs, (160)-bis, (163)- first paragraph of the referred to Social Insurance Law - shall be substituted by the following stipulations:

The amendments already inserted in the Law.

Article Six:

A paragraph shall be added before the last paragraph, to item (1) of Article (5) of the referred to social insurance law; and to Article (78) a last paragraph. Also, a new Article under No. (116) bis, and a last paragraph to Article (159) of the same law, with the following stipulations:

The amendments already inserted in the Law.

Article Seven:

First: From the stipulation of Remark No. (4) of schedule No. (3) attached to the referred to social insurance law - the two expressions "pursuant to the

case at the date of refunding", and "pursuant to the previous cases", shall be deleted.

Second: A new Remark under No. (6), shall be added to the remarks of the referred to schedule, whose stipulation is as follows:-

The amendments already inserted in the Law.

Article Eight:

First: The stipulation of each of remarks Nos. (2), (3), and (4) of schedule No. (4), attached to the social insurance law, shall be substituted by the following stipulations: -

The amendments already inserted in the Law.

Second: A remark under No. (5) shall be added to the remarks of the referred to schedule, with the following stipulation:-

The amendments already inserted in the Law.

Article Nine:

The stipulations of the first Article-item (5), and Article three-first paragraph, and Article four-first paragraph, and Article Nine of the referred to No. (47) for 1984-shall be substituted by the following stipulations:

Article one-Item(5): Reserve for production incentives, commission, donation, and allowances - This reserve shall be fixed at a percentage of 40% of the Social Insurance General Authority reserves, deposited with the National Investment Bank at the date this law enters into force, and at a percentage of 30% of the Insurance and Pensions General Authority reserves, deposited with the same bank at the same date.

Article three - first paragraph: Pension reserve for the wages calculated by production or by commission, or donation, and for the allowances, shall be estimated-with respect to the insured persons who are paid a wage computed by the period, and other wage computed by one or more of these factors, at the date of applying this law; or they had subscription periods for these wages which were terminated before this date; and a period shall be calculated in this reserve within the subscription

of the insured person in the variable wage.

Article Four-first paragraph: As of the date this law enters into force, the provisions of the saving system for personnel, promulgated by the law No. (13) for 1975- shall not be applicable on the insured persons pursuant to the social insurance law promulgated by the law No. 79 for 1975; and their deservings in the saving system shall be calculated with the assumption that their service terminated in the referred to date.

Article Nine:

The following legislations shall be added to the legislations provided for, in Article two of the referred to law no. 79 for 1975: -

- 16- The cabinet council's Decree issued on 28.1.1928 regarding the pensions of Darfour commanders.
- 17- Regulations of the Egyptian personnel salaries, who were in the Military Authority.
- 18- Decree of port Said Minister No. 69 for 1957 regarding port said city.

Article Ten:

A second paragraph shall be added to the stipulation of item (7) of Article Twelve of the referred to law No. 47 for 1984; and a new item under No. (11) shall be added to the same Article. Their stipulations shall be as follows:-

The amendments already inserted in the Law.

Article Eleven:

The stipulation of Article 165 of the referred to social Insurance law; and the provisions of the increases provided for in the laws No. (61) for 1981- increasing the pensions and amending certain provisions of social insurance laws, and No. (116) for 1982 - determining an allowance for the pensioners and beneficiaries, and No. (98) for 1983- increasing the referred to pensions, which respect to those who are treated pursuant to the referred to social insurance law - shall be substituted by the following stipulations:-

The amendments already inserted in the Law.

Article Twelve:

The due subscriptions, pursuant to amendments which were inserted to the social insurance law, by the referred to law No. 47 for 1984, which are not paid to the concerned authority up till the date this law enters into force, shall be collected by installment on a period not exceeding five years of the referred to date.

The amounts of such subscriptions shall be exempted from the additional amounts, provided for, in Articles 129 and 130 of the referred to social insurance law.

Article Thirteen:

It shall be considered true, what have been made during the period from 1.4.1984 up till 31.12.1984 of computing the amounts required for calculating a period within the subscription period in the referred to social insurance law, pursuant to the provisions of Article (34) thereof, before amending them by the referred to law No. 47 for 1984.

Article Fourteen:

The provision of paragraph two of the third Article of the present law, regarding those whose service terminated before 1.9.1975.

With respect to those, whose service terminated before this law enters into force, the following shall be applied:

- 1 Item (2) of Article (36) with respect to the cases in whose concern, one of the cases for deserving payment of a lump sum indemnity is fulfilled, before applying this law, and which was not effected up till the mentioned date.
 - 2 The third paragraph of Article (40).

The rights resulting from the application of the two previous paragraphs, shall be paid as of the date this law enters into force.

Article Fifteen:

The last paragraph of Article (71) of the referred to social insurance law shall be deleted.

Article Sixteen:

Pensioners of those treated pursuant to the referred to social insurance law, whose service terminated before the date of this law enters into force, shall have to apply for benefiting from the right of treatment and medical care provided for, in the referred to law, during a period ending on 31/12/1987.

Article Seventeen:

This law shall be published in the official journal, and shall enter into force as of 1.7.1987; and its amending the provisions indicated hereunder, shall be applicable as of 1.4.1984:

- (1) Article (18) second paragraph, (19) item 4; (20) item 2; (30); (37), (38); (71)-item 3 and 4; (117)- third paragraph; (126)-item 5; (136)-first and second paragraph; and (144)-seventh paragraphs of the referred to social insurance law.
- (2) remark (4) of schedule No. (3) attached to, the referred to social insurance law; and the first paragraph of remark (6) of the referred to schedule; and the remarks of schedule No. (4) attached to the referred to law.
- (3) Article one-item (5), three-first paragraph, four-first paragraph, twelve-item (7) second paragraph, and item (11) of the referred law No. 47 for 1984.

This law shall be sealed with the state's stamp, and shall enter into force as one of its laws.

Issued at the presidency on 2nd Zul Hejah 1407 (27th July, 1987).

HOSNI MUBARAK

Ministry of Social Insurance Ministrial Decree No. 54/87 Issued On 7.10.1987 In Connection with the Wage of the Variable Contribution (Al-Wagaie Al-Misriyya- Issue No. 286 - Dated 17th December, 1987)

The Minister of Insurance.

After perusal of law no. 79 for 1975 issuing the social insurance law:

Decree No. 75 for 1984 by the Ministr of Social Insurance in connection with the rules of calculating the components of the wage of the variable contribution in the social insurance law issued as per law No. 79 for 1975;

Decree No. 35 for 1987 by the Minister of Insurance of in connection with the wage of the variable contribution;

General circular No. 7 for 1984 issued by the Ministry of Insurance in connection with determining the meaning of the wage of the variable contribution for the purpose of applying the social insurance law issued as per law No. 79 for 1975, as amended by law No.47 for 1984, and

The note submitted to us on 7/10/1987;

Decreed

(Article 1)

Shall be added to the components, which fully enter in the wage of the variable contribution, the amount in excess of the maximum limit of the wage of the basic contribution.

(Article 2)

This decree shall be published in Al waqaie Al Misriyya and shall come into force effective 1/4/1984.

Minister of Insurance & Social Affairs

Dr. Amal Osman

Ministry of Social Insurance Decree No. 35 for 1987 Issued On 14.7.1987 In Connection with the Wage of the Variable Contribution

(Al-Waqaie Al-Misriyya- Issue No. 204 - On 10th September, 1987)

The Minister of Insurance.

After perusal of law No.79 for 1975 issuing the social insurance law; Law No. 101 for 1987 prescribing a special increment for the workers in the state and the public sector;

Ministerial decree No. 75 for 1984 in connection with the rules of calculating the elements of the wage of the variable contribution under the social insurance law issued by law No. 79/1975, and

The note submitted to us on 14/7/1987.

Decreed

(Article 1):

The special increment prescribed for the workers in the state and the public sector under law No. 101/1987 referred to shall enter in full in the wage of the variable contribution.

This provision shall apply to the similar increment decided by the employer in the private sector.

(Article 2):

The stipulation of the last paragraph of Article (1) of ministerial decree No. 75 for 1984 referred to shall be substituted by the following stipulation; -

"The maximum limit of the total wage of the variable contribution shall be L. E. 4500 per annum"

(Article 3):

Shall be regarded as being valid the contribution paid prior to the coming into force of this decree on that basis that the maximum limit of the wage of the variable contribution amounts to L. E. 4500 per annum.

(Article 4)

this decree shall be published in Al waqaie Al Misriyya and shall come into force effective from 1/7/1987.

Minister of Social Insurance & Social Affaires

Dr. Amal Osman